



Rama IX Art Museum Foundation
Media Dialogue

วลี - วัตถุ

Media dialogue

สิ่งต่างๆ ล้วนมีอยู่ด้วยสาระของตนเอง ความหมาย
ภาพลักษณ์ ความคุ้นเคยหรืออื่นๆ ที่รู้สึกสัมผัสได้ ไม่ว่าจะเป็น
รูปทรง พื้นผิวหรือคุณค่าความงาม ต่างถูกกำหนดขึ้นมาด้วย
สัมผัสตามแต่อายตนะต่างๆ จะเข้าถึง

การตีความหมายตามรูปทรง หรือสภาพรู้ในบริบทต่างๆ
นั้น ทุกอย่างที่ปรากฏขึ้นในโลดสัมผัสต่างเป็นภาพในอุปมาของ
ตัวเอง เราจึงอธิบายความรู้สึกและการรับรู้ผ่านภาษาของภาพ
(Visual) ตามลักษณะและนิยามส่วนตัวของเรา ความหมาย
ที่ศิลปินสัมผัสเหล่านี้ ได้บ่งบอกถึงการรับรู้ ความเข้าใจ
และรสนิยมตามภูมิหลัง โดยเป็นสัญญา (ตามลักษณะหมายรู้
ในคติพุทธ) ที่ปรากฏขึ้นตามนิยามของตัวเอง หรือมูลบทของ
แต่ละคน แต่ละความเชื่อ แต่ละภาษาของอภิปรัชญา
(Metaphysics) อันเป็นรากฐานแห่งความเข้าใจทั้งปวง
ทั้งหมดนี้จึงเป็นเหมือนภาษา (วลี) ที่เราสื่อสารผ่านชิ้นงาน
(วัตถุ) เพื่อสื่อสารนัยยะตามแบบเฉพาะตัวสู่การรับรู้อันเป็นสากล

แสดง วันที่ 1 - 10 มิถุนายน 2538

สถานที่ โรงแรมอิมพีเรียล ควีนส์ปาร์ค อ.สุขุมวิท กรุงเทพฯ

นายมีศักดิ์ เกียรติคน นายทรงศักดิ์ แซ่ตั้ง

นางสาวอาทิตยา วอนสมจิตต์ นายทรงวิทย์ พิมพ์เจริญ

ภาษาทางทัศนศิลป์ ที่ศิลปินถ่ายทอดผ่านธาตุทัศนศิลป์ (Visual Elements) ออกมา เพื่อสื่อความงาม สุนทรียรส และแนวความคิด หรือจินตนาการเฉพาะตนออกมาให้ผู้เสพศิลป์ ได้รับรู้สะท้อนใจนั้น เชื่อกันว่าเป็นภาษาสากลที่ไม่จำกัดเชื้อชาติหรือพรมแดนใดๆ โดยเฉพาะโลกยุคโลกาภิวัตน์ ที่เต็มไปด้วยความฉับไวทางการสื่อสาร ข้อมูลข่าวสารซึ่งนับวันจะมีอิทธิพลต่อประชาชนและวิถีชีวิตของมนุษย์เรา ถูกส่งถึงกันอย่างรวดเร็วและสะดวกสบายมากขึ้น ด้วยเหตุนี้ กระแสการเคลื่อนไหวทางศิลปวัฒนธรรมจากภูมิภาคต่างๆของโลกก็แผ่ขยายส่งอิทธิพลถึงกันอย่างกว้างขวางไปทั่วทุกหนแห่ง

สื่อ (Media) อันหลากหลายในโลกยุคโลกาภิวัตน์นี้ รอให้ศิลปินเลือกไปใช้ตามทัศนคติและความเชื่อส่วนตัว แต่ปรัชญาความคิดของศิลปินผ่านสื่อเดียวกันอาจจะแตกต่างกันโดยสิ้นเชิง

งาน (ศิลปะ) ไม่ใช่เพียงแค่เป็นงานที่ดูเสร็จสมบูรณ์และวางอยู่เฉยๆ มันจะต้องมุ่งไปสู่การมีตัวตนที่สูงขึ้นไปอีกระดับ....ข้าพเจ้าต้องการให้ผู้ชมเข้าใจว่างานเหล่านี้เป็นเครื่องจักรกลที่สามารถถ่ายทอดพลังงานและความคิดออกมามากกว่าการเป็นเพียงแค่ ผลผลิต

(Product) เท่านั้น ข้าพเจ้าพยายามที่จะจัดการนำศิลปะมาวางไว้ในอาณาจักรแห่งจิต และลงตัวระหว่างจิตใจและวัตถุ "

DENNIS OPPENHEIM

บางทีแ่งคิดเกี่ยวกับศิลปะร่วมสมัยของศิลปินอเมริกันผู้มีชื่อเสียงในศตวรรษนี้ อย่าง เดนิส ออฟเฟินไฮม์ อาจจะเป็นตัวอย่างที่สะท้อนให้เห็นถึงการให้ความสำคัญต่อผลของการใช้สื่อในทางศิลปะ มากกว่าการแสดงออกถึงภาพลักษณ์ภายนอกอันเกิดจากสื่ออื่นๆ บวกกับทักษะเชิงช่าง เพื่อมุ่งไปสู่การเป็นผลผลิตทางศิลปะเท่านั้น มีศิลปินในศตวรรษที่ 20 มากมายที่มีความเชื่อใกล้เคียงกับออฟเฟินไฮม์ ซึ่งพยายามที่จะทำให้งานของเขาซึ่งบ่งชี้ถึงแห่งความคิดสร้างสรรค์ที่ซ่อนอยู่ภายใต้วัตถุศิลป์ อันประกอบขึ้นมาจากสิ่งต่างๆ และสื่อต่างๆ ให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้

สิ่งต่างๆ วัตถุต่างๆ ล้วนมีอยู่ด้วยสภาวะของตัวเอง เราอธิบายความรู้สึกและการรับรู้จากภาษาของภาพ ตามลักษณะที่ปรากฏออกมาเป็นภาพนั้นๆ ตามความคุ้นเคยและผลสะสมไปถึงภูมิหลัง และรสนิยมส่วนตัว ซึ่งบางครั้งต้องอาศัยการเรียนรู้ โดยเฉพาะการรับรู้ทางสุนทรียศาสตร์ ในขณะที่ศิลปินพยายามสื่อสารผ่านวัตถุ เพื่อสื่อโน้มน้าวตามแบบเฉพาะตัว

สู่การรับรู้อันเป็นสากล ดังนั้นเมื่อเรามองรองเท้าบู๊ท (Boots With Laces ค.ศ.1886) ของ ฟานโก๊ะ (Vincent Van Gogh) เราอาจจะมองเห็นเพียงรองเท้าบู๊ทแบบชาวนาเก๊าๆ ที่ปราศจากสีสันความสวยงามใดๆ หรืออาจจะเห็นความงามทางอารมณ์ของพื้นผิว รอยแปรงแสงและเงา และสีอันหม่นมัวของรองเท้าคู่หนึ่งที่ว่าอยู่อย่างโดดเดี่ยว ในขณะที่บางคนอาจจะมองว่ามันเป็นภาพแห่งการโยเยหา การกลับไปสู่ผืนดินท้องไรท์ท้องนา ผ่านสัญลักษณ์ที่ศิลปินจงใจ คือ รองเท้าชาวนาเก๊าโคลนคู่นั้น และอาจจะบ่งถึงความวิตกกังวลต่อธรรมชาติและวัฒนธรรม (Nature and Culture) ฯลฯ

สำหรับนักจิตวิเคราะห์ เมื่อมองผ่านชีวิตลำเค็ญของศิลปินผู้นี้ อาจจะตีความว่าเป็นสัญลักษณ์ที่สะท้อนความเชื่อในการทำงานหนัก การสร้างสรรค์ที่ต้องลงทุนลงแรงอย่างอดทนของศิลปิน ในขณะที่สะท้อนความล้มเหลวในการทำงานกลีกรรรมภายใต้ระบบทุนนิยม ซึ่งศิลปินมนุษยธรรมอย่าง ฟาน โก๊ะ ตระหนักในข้อนี้ ฯลฯ

จะเห็นว่าภาพเขียนภาพหนึ่งอาจจะตีความได้ ทั้งทางด้านปรัชญา ประวัติศาสตร์ หรือทางอุดมคติ ฯลฯ แล้วแต่ภูมิหลังของผู้สร้างสรรค์และผู้ชมจะอำนวยให้

ศิลปะ "วจี - วัตถุ" (Media Dialogue) เป็นการเสนอแนวความคิดของ คนทำงานศิลปะร่วมสมัยรุ่นใหม่อกสู่สังคมไทย

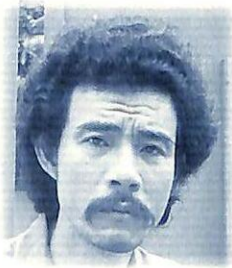
ศิลปินทั้งสี่ที่ได้ร่วมจัดแสดงผลงานตามความถนัดและความคิดสร้างสรรค์ของแต่ละคน ล้วนมุ่งสะท้อนแง่มุมต่างๆ ที่เขามีต่อชีวิต สังคม ธรรมชาติ กระแสวัฒนธรรม ฯลฯ ผ่านรูปทรง สีสัน เส้น จุด พื้นผิว โดยกลวิธีและวิธีการใช้สัญลักษณ์ การอุปมาอุปไมยต่างๆ กัน ทำหยาความคิด ความเข้าใจของผู้ชมที่มีภูมิหลังแตกต่างกัน เราคาดกันว่าศิลปินแต่ละคนมีแนวคิด (Concept) ในการนำเสนอผลงานศิลปะของเขาอย่างไร และผลที่บังเกิดขึ้นนั้น

"วจี - วัตถุ" (Media Dialogue) บอกอะไรแก่เราผู้ชมบ้าง

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ จิระพัฒน์ พิตรปรีชา

ภาควิชาทัศนศิลป์ คณะศิลปกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ผลงานสำนึก Related Consciousness



In human beings, desires for beauty,
luck and relationship of life are each
owner values. Thus, I believe and hope
the new born will receive all of these
values under the real desire of giving.

ในการดำรงอยู่ของมนุษย์
ต่างปรารถนาแต่สิ่งดีงาม ความ
สมหวัง กำลังใจ และสัมพันธภาพ
ทั้งดงาม ความผูกพัน โอบอ้อม เผื่อแผ่
จึงมีความหวังว่าชีวิตใหม่ที่กำลังจะเกิดขึ้นตามมา
คงจะเกิดมาด้วยความสมบูรณ์ ภายใต้ความ
ปรารถนาดีต่อกันอย่างแท้จริง

Rama IX Art Museum Foundation

นายมีศักดิ์ เกียรติพันธ์ : Meesak Paereetas

เกิด 9 กรกฎาคม 2508 จ.สมุทรสงคราม การศึกษา ไทยวิจิตรศิลป์

ที่อยู่ 9/350 หมู่ 10 ซ.โชคชัย 4 ตลาดพร้าว อ.บางกระปิ กรุงเทพฯ 10230 โทรศัพท์ 514-2736

Born : July 9, 1965 Samut Songkram Education : Thai Vjitsilpa Art College
Address : 9/350 M.10 Soi Choke Chai 4 , Lad Prao Rd.,Bangkapi , Bangkok 10230
Tel : 514-2736



"อัสระภาพ"
ขนาด : 20x80x130 ซม.
เทคนิค : ไม้สัก, ทองแดง, ทองเหลือง



"ภายใต้จิตสำนึก"
ขนาด : 25x95 ซม.
เทคนิค : ไม้, ทองแดง, ทองเหลือง



"ผลงาน เก้าใหม่"
ขนาด : 65x70 ซม.
เทคนิค : ไม้, ทองแดง, ทองเหลือง, ไม้บราซิล

ลำน้าเวหา Ballade of Dreamy Sky

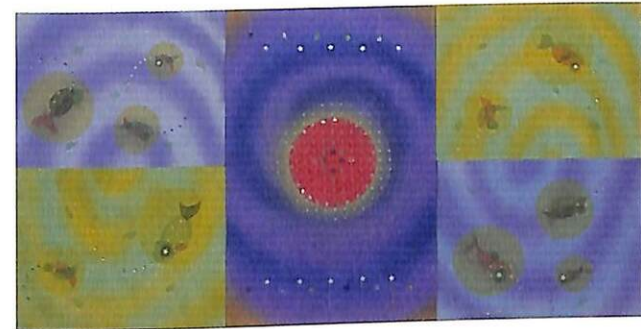


Relationship of natural life I belief,
day and night , beam of sun light ,
rhythm of sky and line leaves.

All of these encourage me exposing
in esthetic way , for the freedom

dimensions of spiritual touch.

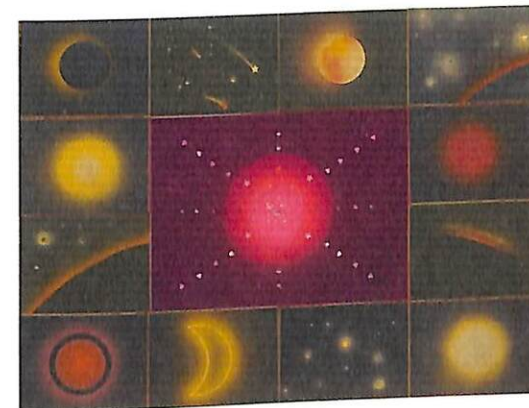
Rama IX Art Museum Foundation



Meeting in the Moon Shadow

ขนาด : 60x120 ซม.
เทคนิค : สีอะครีลิค

ดวงตะวันบรรเจิดแสง
กำเนิดแห่งชีวิตจักรวาล
ก่อรากเครือเถา ร้อยโยงดวงดารา
สายธาร กาลเวลา ร่วมโอบอุ้ม
บทเพลงจินตปัญญาขานขับสุนทรีย์
เฝ้าฝันสู่ห้วงมีติอันประณีตแห่งชีวิตจักรวาล



Sky Rhythm

ขนาด : 60x120 ซม.
เทคนิค : สีอะครีลิค

นางสาวอาทิตยา วอนสมจิตต์ : Artidhaya Vonsomjit

เกิด : 29 ธันวาคม 2512 กรุงเทพฯ การศึกษา : จบ (เกียรตินิยม อันดับ 2) มหาวิทยาลัยศิลปากร
ที่อยู่ : 69/151 หมู่ 12 ถนนพหลโยธิน ซอย 3 ดลิ่งชัน กรุงเทพฯ 10170 โทร. 1500-224-556

Born : December 29, 1968 , Bangkok
Education : Bachelor of Arts (Second-Class Honors) Silpakorn University
Address : 69/151 M.12 Krisadanakorn 16 Puttamonthon Sai 3 Rd., Talingchan, Bangkok 10170
Tel : 1500-224-556

ผมได้เฝ้ามองความเคลื่อนไหวและเนื้อหาเรื่องราว
ของสังคมอยู่เสมอมา ผ่านความเข้าใจกับความคลาง
แคลงและความขบขันในบางครั้ง คำตอบจากการเฝ้ามอง
ดังกล่าวจึงกลายมาเป็นงานศิลปะชุดนี้ "ใบหน้าของสังคม"

อันเป็นการนำเสนอภาพสะท้อนความอยากร
ความต้องการนานาลักษณะของมนุษย์ใน
สังคม ภาพสะท้อน ดังกล่าวผสมผสานไปด้ว
การไขว่คว้าให้ได้มาซึ่งเงิน ซึ่งอำนาจและ
บารมี ไม่ว่าจะได้มาโดยชอบธรรมหรือไม่

ความต้องการยอมรับจากสังคม
ไขว่คว้าหาความรักความสุขทางเพศ
การทะนุถนอมความสำเร็จ การโอ้อวด
โกศสมบัติ ความปรารถนาภาพลักษณ์
ภายนอกอันทันสมัยตามกระแสสมัยปัจจุบัน

ในสายตาของผม นาฏกรรมของสังคมเหล่านี้แฝง
ด้วยความสลดเศร้า ความน่าเบื่อและความน่าสมเพช
ท้ายที่สุดแล้วภาพสะท้อนความอยาก ความต้องการ
ทั้งหลาย ต่างก็ฉาบฉวยอยู่บนใบหน้าของผู้คนที่เราพบ
เห็นกันอยู่ทุกเมื่อเชื่อวัน แล้วใบหน้าของคุณสะท้อนภาพ
อะไรออกมาบ้าง

ใบหน้าของสังคม Portrait Of Social



Vivaciously yet painfully that life stirs in
the maddening crowd as I have always
observed and with a mixture of
puzzlement, curiosity and a misty
understanding that I have made this

work....." Portraits of life ". It simply uncovers the
hidden desires, passions, ambition and vanity of human
being ; the desire for absolute power, the greed for
money, the hunger for love and sexual want for social
acceptance. Always, portraits of men reveal the dark
underside to be seen on faces. And does your portrait
reveal anything ?

Rama IX Art Museum Foundation

นายทรงศักดิ์ แซ่ตั้ง : Songsak Tung

เกิด 1 มิถุนายน 2511 การศึกษา ศิลปกรรมศาสตรบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ที่อยู่ 97/156 หมู่บ้านหล้าสิแลนด์ เขต ดอนเมือง แขวง สีกัน กรุงเทพฯ 10210 โทร. 503-7903, 1500-714508

Born : June 1, 1968 Education : Bachelor of Fine Art Chulalongkorn University
Address : 97/156 Laksee Land Village, Don Muang, Seegan, Bangkok 10210
Tel : 503-7903, 1500-714-508

ราคา
Price



สันติภาพ
Peace



ของเล่น
Toy



หาผู้
Loving Finder



ความกลัว สีด้า ธุรกิจ กิเลสตัณหา การค้า ประเพณี
 สีด้า โกรธ รัก โลภ หลง สัมพันธภาพ นรก สวรรค์
 บันเทิง เริงรมย์ โลภี ความมืด ความรัก โกหก อิจฉา
 ริษยา ตัวตน ภู มิ่ง บาป บุญ คุณ โทษ ทุกข์ยาก สีด้า
 ความกลัว สีด้า ธุรกิจ กิเลสตัณหา การค้า
 ประเพณี สีด้า โกรธ รัก โลภ หลง
 สัมพันธภาพ นรก สวรรค์ บันเทิง เริงรมย์
 โลภี ความมืด ความรัก โกหก อิจฉา
 ริษยา ตัวตน ภู มิ่ง บาป บุญ คุณ โทษ
 ทุกข์ยาก สีด้า ความกลัว สีด้า ธุรกิจ กิเลส
 ตัณหา การค้า ประเพณี สีด้า โกรธ รัก
 โลภ หลง สัมพันธภาพ นรก สวรรค์
 บันเทิง เริงรมย์ โลภี ความมืด ความรัก
 โกหก อิจฉา ริษยา ตัวตน ภู มิ่ง บาป บุญ คุณ โทษ
 ทุกข์ยาก สีด้า ประเพณี สีด้า โกรธ รัก โลภ หลง
 สัมพันธภาพ นรก สวรรค์ บันเทิง เริงรมย์ โลภี
 ความมืด ความรัก โกหก อิจฉา ริษยา ตัวตน ภู มิ่ง บาป
 บุญ คุณ โทษ ทุกข์ยาก สีด้า...ล้วนแต่อยู่ในความมืด

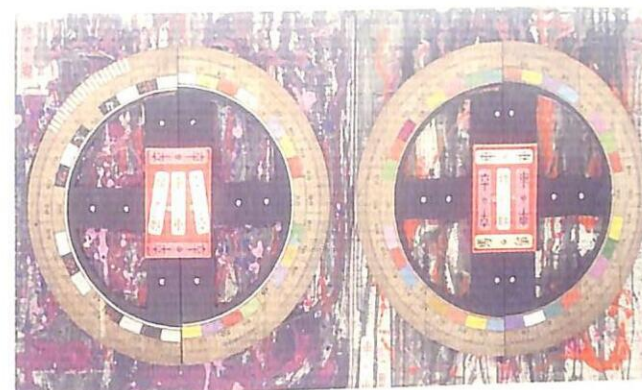


ในความมืด In The Darkness

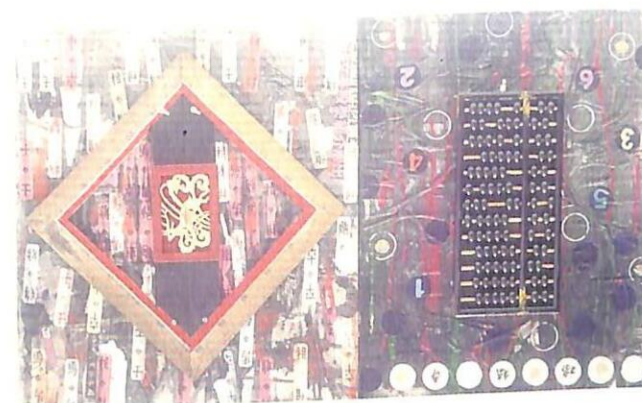
Black Fear Business Lust Desire Trade Custom
 Black Angry Love Greed Crazy Relation Hell
 Heaven Entertainment Dark Chiness Thai
 Western Number Lover Lying Self I You Sim
 Merit Value Guilt Suffer Black Fear Business

Lust Desire Trade Custom Black Angry Love Greed Crazy
 Relation Hell Heaven Entertainment Dark Chiness Thai
 Western Number Lover Lying Self I You Sim Merit Value
 Guilt Suffer Black Fear Business Lust Desire Trade Custom
 Black Angry Love Greed Crazy Relation Hell Heaven
 Entertainment Dark Chiness Thai Western Number Lover
 Lying Self I You Sim Merit Value Guilt Suffer...All of These is
 in Darkness.

Rama IX Art Museum Foundation



ช่อไม้ไผ่
 ขนาด : 50x110 ซม.
 เทคนิค : สีอะคริลิก



คู่ไม้ไผ่
 ขนาด : 50x110 ซม.
 เทคนิค : สีอะคริลิก

นายทรงวิทย์ พิมพ์พรรณ : Songwit Pimpakun

เกิด 19 กุมภาพันธ์ 2514 การศึกษา ศิลปกรรมศาสตรบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ที่อยู่ 97/156 หมู่บ้านหลักสี่แลนด์ เขต ดอนเมือง แขวง สีกัน กรุงเทพฯ 10210 โทร 503-7903, 1500-714521

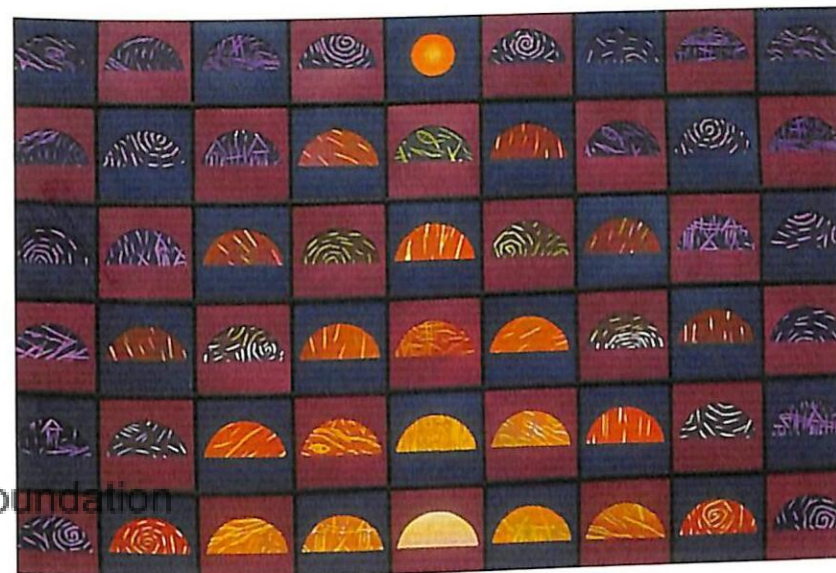
Born : February 19, 1970 Education : Bachelor of Fine Art Chulalongkorn University
 Address : 97/156 Laksee Land Village, Don Muang, Seegan, Bangkok 10210
 Tel : 503-7903, 1500-714-521



มีเดีย: ไม้

ชื่อนาม: ภาณุวัฒน์
ขนาด: ๑๐๐x๑๐๐ ซม.
เทคนิค: ไม้แกะสลัก

Rama IX Art Museum Foundation



อาร์ทิสต์: ภาณุวัฒน์

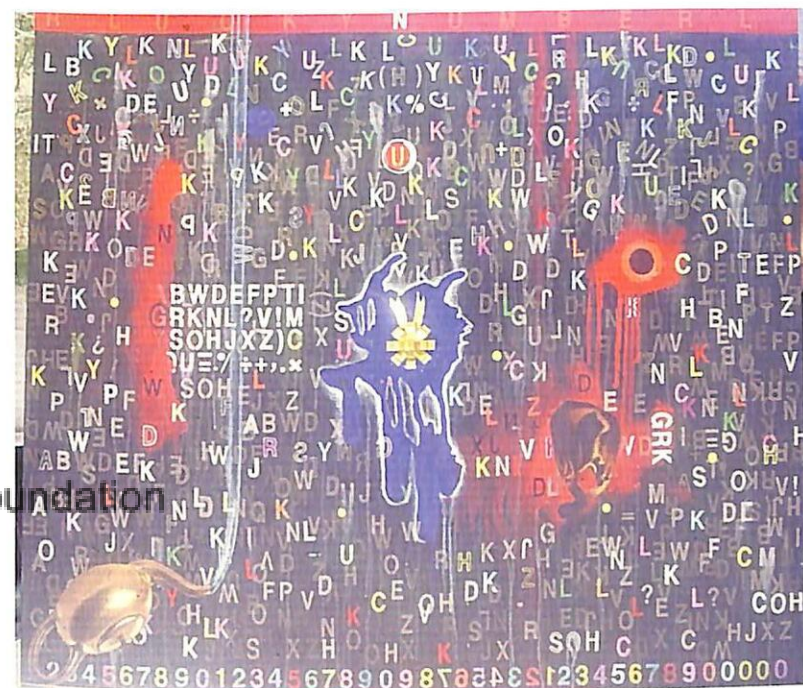
Circle of Time
ขนาด: ๑๐๐x๑๐๐ ซม.
เทคนิค: สีบนกระดาษ



ทรงศักดิ์ แสงตั้ง

รักข้ามโลก
ขนาด 70x70 ซม.
เทคนิค สีอะครีเลก

Rama IX Art Museum Foundation



พวงวัญชัย พิมพ์พระกรรม

เลสนาโศก
ขนาด 40x140 ซม.
เทคนิค สีอะครีเลก

ขอขอบคุณ

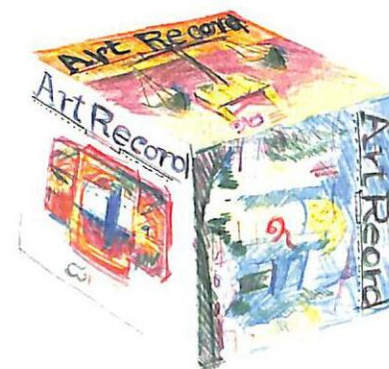
- โรงแรม อิมพีเรียล ครวินส์ปาร์ค
- ศจ. ดร. ชัยอนันต์ สมุทวณิช
- อ.ชัยศิริ สมุทวณิช
- ผ.ศ.จิระพัฒน์ พิตรบริชา
- คุณพิสิทธิ์ ภูวนไท
- คุณวัลลภ สิงห์ดีกุล
- คุณชิตชนก แดงโสภณ
- คุณพวงชมพู สุวรรณโชติ
- คุณศักดิ์ดา วิจิตรสกลธ

ผู้สนับสนุน

- เตียร์นัค อิมเมจจิง เซ็นเตอร์
- สามเสนการพิมพ์
- ไทยฟอร์ม
- บริษัท บรูเกล จำกัด
- CATWALK STORY CO., LTD.

Display, Exhibition, Stage, Design and Constructor, and Interior
โทร 247-5091, 01-4879909, 01-4988876, 1500-249550

Rama IX Art Museum Foundation



Art Record

INTERNATIONAL

2/7 หมู่ 7 พุทธรักษา สาย 2 บางไผ่
ภาษีเจริญ กรุงเทพฯ 10160
โทร แฟกซ์ 448-2298

ศิลปกรรม

- สุทธิสา พรวิฑูรย์กุล
- กมลวรรณ กิจจารักษ์